

Posteingang: vollständig/unvollständig vervollständigt

Antrag auf Rückzahlung bzw. teilweise Erstattung des Semesterticket-Beitrages im Wintersemester 20...../..... oder Sommersemester 20..... gemäß Semesterticketvertrag

Request for repayment or partial repayment of the semester ticket for the winter semester 20...../..... or summer semester 20..... according to the contract dealing with the semester ticket

Name und Anschrift der oder des Antragsteller*in

Name and address of the applicant

geb.am:

born on

Matr.-Nr.:

E-Mail:

Gemäß Semesterticketvertrag beantrage ich

According to the contract dealing with the semester ticket I request

die **Befreiung (Antragsfrist ist der letzte Tag des vorangegangenen Semesters**. Bei verspätetem Eingang des Antrages und des Studierendenausweises ist nur eine Teilerstattung möglich. Die Nachweise können bis 4 Wochen nach Vorlesungsbeginn nachgereicht werden.) vom Semesterticket aufgrund von:

repayment (Deadline is the last day of the previous semester. In case of delay only a partial repayment is possible. The proof can be submitted up to 4 weeks after the start of lectures.) of the semester ticket due to:

- einer Schwerbehinderung, die nach SGB IX einen Anspruch auf unentgeltliche Beförderung begründet (Nachweis: Beiblatt zum Schwerbehindertenausweis und Wertmarke)
severe disability, which according to SGB IX entitles me to free transportation (proof: supplemental sheet to the disabled person's pass and token)
- einer dauerhaften bzw. zeitweiligen Behinderung, die zwar nicht einen Anspruch auf unentgeltliche Beförderung begründet, jedoch die Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs unmöglich macht (Nachweis: ärztliches Attest)
permanent or temporary disability that does not entitle me to free transportation but makes it impossible to use public transportation (proof: doctor's certificate)
- eines (Pflicht-)Praktikums, das eine Abwesenheit des oder der Studierenden von dem Geltungsbereich des Deutschlandtickets von mindestens drei zusammenhängenden Monaten innerhalb eines Semesters bedingt (Nachweis: Stempel und Unterschrift der oder des Praktikumsbeauftragten des Studiengangs auf Seite 2 dieses Formulars)
(compulsory) internship which entails the absence of the student from the area of validity of the Deutschlandticket for at least 3 consecutive months within a semester (proof: stamp and signature of the internship supervisor of the study program on page 2 of this form)
- einer Absolvierung eines Auslandssemesters, die eine Abwesenheit des oder der Studierenden von dem Geltungsbereich des Deutschlandtickets von mindestens drei zusammenhängenden Monaten innerhalb eines Semesters bedingt (Nachweis: Bestätigung der Ankunft bzw. Registrierung an der ausländischen Hochschule)
study semester abroad which entails the absence of the student from the area of validity of the Deutschlandticket for at least 3 consecutive months within a semester (proof: confirmation of arrival issued by the university abroad e.g. International Office)
- der Bearbeitung einer Studienabschlussarbeit, die eine Abwesenheit des oder der Studierenden von dem Geltungsbereich des Deutschlandtickets von mindestens drei zusammenhängenden Monaten innerhalb eines Semesters bedingt (Nachweis: Stempel und Unterschrift der betreuenden Person auf Seite 2 dieses Formulars sowie eine Kopie des Anmeldeformulars der Abschlussarbeit)
preparation of the final thesis which entails the absence of the student from the area of validity of the Deutschlandticket for at least 3 consecutive months within a semester (proof: stamp and signature of the supervisor on page 2 of this form and a copy of the thesis registration form)
- der gleichzeitigen Immatrikulation an einer anderen Hochschule mit Deutschlandticket als Haupthörer*in (Nachweis: Studienbescheinigung der anderen Hochschule)
simultaneous enrolment at another university with a Deutschlandticket as full-time student (proof: certificate of enrolment from the other university)
- Exmatrikulation vor Beginn des Semesters (Nachweis: Exmatrikulationsbescheinigung)
de-registration before the beginning of the semester (proof: certificate of de-registration)

die **Teilerstattung** (Eine Teilerstattung kann nur für volle Monate erfolgen. Eine rückwirkende Teilerstattung ist nicht möglich. **Die Frist für den Antrag und die Nachweise ist der 20. Tag des Vormonats**) aufgrund von:

partial repayment (Partial repayment is only possible for full months. A retroactive partial repayment is not possible. **The deadline for the request and proof is the 20th day of the previous month**) of the semester ticket due to:

- einer wenigstens um einen Monat verspäteten Immatrikulation (Nachweis: Bescheinigung der Abt. Studierendenservice)
enrolment delayed at least one month (proof: confirmation by the Student Support Service)
- einer Exmatrikulation im laufenden Semester (Nachweis: Exmatrikulationsbescheinigung)
de-registration during the semester (proof: certificate of de-registration)
- einer verspäteten Beurlaubung (Nachweis: Beurlaubungsbescheinigung)
leave of absence requested too late (proof: certificate confirming the leave of absence)
- einer zeitweiligen Behinderung oder schweren Erkrankung, welche die Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs unmöglich macht (Nachweis: ärztliches Attest)
temporary disability or serious illness that makes the use of public transportation impossible (proof: confirmation through a doctor's certificate).

Den bzw. die erforderlichen Nachweise habe ich beigelegt. / I have enclosed the required proof(s).

Mir ist bewusst, dass unvollständige Anträge nicht bearbeitet werden können und bei fehlenden Unterlagen keine Nachforderung durch die Abt. Studierendenservice erfolgt.

I am aware of the fact that an incomplete request will not be processed and the missing documents will not be demanded later by the Student Support Service.

Ich bitte um die Rückerstattung des Beitrages auf dieses Konto:

Please transfer the repayment to this bank account:

IBAN:	_____	BIC:	_____
Kreditinstitut: <i>Bank:</i>	_____	Inhaber*in: <i>Account owner:</i>	_____

Mit meiner Unterschrift erkläre ich, dass ich die [Datenschutzerklärung](#) zur Kenntnis genommen habe.
With my signature I declare that I have taken note of the [privacy policy](#).

Ort und Datum / *Place and Date*

Unterschrift Antragsteller*in
signature of the applicant

Bestätigung des Pflichtpraktikums in der Zeit von ___ / ___ / ___ bis ___ / ___ / ___
Confirmation of the internship in the period from...

Name, Ort und Land der Praktikumsstelle / *name, place and country of the internship location*

Datum / *Date*

Stempel / *stamp*

Unterschrift Praktikumsbeauftragte*r
signature of the internship supervisor

Bestätigung der Bearbeitung der Studienabschlussarbeit in der Zeit

von ___ / ___ / ___ bis ___ / ___ / ___ in _____ (Ort und Land)
Confirmation of the thesis in the period from ... in ... (place and country)

Datum / *Date*

Stempel / *stamp*

Unterschrift Betreuer*in der Abschlussarbeit
signature of the thesis supervisor

Genehmigung/Ablehnung durch den AStA

GENEHMIGT für Monate
APPROVED for. months

ABGELEHNT aufgrund von:
REFUSED because of:

Datum / *Date*

Stempel und Unterschrift des AStA
stamp and signature of the AstA

An Abt. Haushalt und Beschaffung

Ich bitte um die Rückerstattung von Euro auf oben genanntes Konto.

sachlich und rechnerisch richtig:

Datum

Stempel

Unterschrift Studierendenservice

Verteiler: Abt. Haushalt und Beschaffung (Original) / Antragsteller*in (Kopie zur Information) / Abt. Studierendenservice & International Office